



**Uriflex®**  
is a brand of  
**Urifon BV**

Mennigtenbuurt 29  
1427 AX - Amstelhoek (NL)  
Tel: +31 0 2977 - 760 001  
Fax: +31 0 2977 - 760 002

**ApollO24**  
DISCRETE DURING THE DAY  
LOUD AT NIGHT!

Connecting cord orange clip (Dry-Mate inlay) /  
Anschlusskabel orange Clip (Dry-Mate Einlage) /  
Cordon de connexion clip orange (protection Dry-Mate) /  
Cavo di collegamento clip arancione (Inserito Dry-Mate) /  
Cable de conexión clip naranja (compresa Dry-Mate) /  
Przewód z pomarańczowym zaciskiem (wkładki Dry-Mate)

Receiver / Empfänger /  
Récepteur / Ricevitore /  
Receptor / Odbornik

Screwdriver / Schraubenzieher /  
Tournevis / Cacciavite /  
Destornillador / Subokret

CR2450 battery /  
Batterie type CR2450 /  
Pile de type CR2450 /  
Bateria CR2450 /  
Bateria tipo CR2450 /  
Bateria CR2450

Dry-Mate inlay / Dry-Mate Einlage / Protection Dry-Mate /  
Inserto Dry-Mate / Compresa Dry-Mate / Wkładka Dry-Mate

**Receiver operation / Bedienung des Empfängers / Commande du récepteur**  
**Utilizzo del ricevitore / Manejo del receptor / Obsługa odbornika**

Speaker / Lautsprecher / Haut-parleur /  
Altoparlante / Altovoz / Glosnik

Stop button / Ausschaltknopf /  
Bouton Stop / Pulsante de arresto /  
Botón de parada / Przycisk Stop

Buttons A / Knopf A / Bouton A /  
Pulsante A / Botón A / Przycisk A

Buttons B / Knopf B / Bouton B /  
Pulsante B / Botón B / Przycisk B

Connecting cord socket / Eingang Anschlusskabel /  
Entrée du cordon d'alimentation / Cavo di collegamento in ingresso / Entrada del cable de conexión / Gniazdko przewodu

Red indicator light / Rote Anzeigelampe /  
Témoin lumineux rouge / Spiaa rozowa /  
Indicador luminoso rojo / Czerwona lampka

Clip to stick battery /  
Klemme zum Fixieren der Batterie /  
Clip de fixation de la pile /  
Clip para fijar la batería /  
Zacisk trzymający baterię

Screws to open cover /  
Schrauben zum Öffnen des Deckels /  
Viti per aprire il coperchio /  
Tornillos para abrir la tapa /  
Śrubki mocujące pokrywę

Entrance safety pin /  
Eingang Sicherheitsstift /  
Entrée jouet sécurisé /  
Cavo di spilla da balia /  
Entrada un pasador de seguridad /  
Węzelek kolek zabezpieczający

**CONGRATULATIONS ON YOUR PURCHASE OF THE APOLLO 24!**

The Apollo 24 has many benefits: It is small, light and features a vibration and variable setting audible alarm. At the same time you will receive 2 free inlays which we recommend you use (with the orange clip). This gives you a high sensor sensitivity and the urination episode will be discovered sooner. The alarm will go off sooner and thus enabling training to proceed more efficiently. More inlays can be ordered at low cost from your sales outlet. Before using the alarm, you will need to fit the battery first! See "Getting ready for use". We wish you every success with your training! The Uriflex team.

**How do you intend to use the Apollo 24:**  
1. Combined with your own underwear! Use the cord with the blue clip!  
2. We recommend you try the 2 free Dry-Mate disposable inlays included. Use the cord with the orange clip! The high sensitivity of the sensor means that the urination episode will be highlighted sooner. Due to the sharp teeth in the orange clip, do not attach it to your own clothing!

All components are also available separately at [www.uriflex.com](http://www.uriflex.com) or from your local sales outlet.

**Getting ready for use**  
Release the 2 battery cover screws using the screwdriver included. Fit the battery with the text upwards (see illustration). Refit the cover and tighten the screws. The red indicator light on the front will flash briefly once every 20-30 seconds.

**Setting alarm signal type**  
You have a choice of vibration, sound or both combined. The standard setting for the alarm is sound only. If you wish to change this, press and hold the Stop button (see "illustration") for 3 seconds, until the red indicator light is on constantly. Press button A or B. Each time you press, the setting will change from sound only alarm, vibration only or combined sound and vibration. Press the stop button once you have reached the desired alarm type. The red indicator light on constantly will go out. Note: not the red indicator light must be on constantly if you wish to set the alarm type!

**Setting the desired sound signal volume**  
There are 3 settings: soft, medium and loud. The factory setting is medium. Pressing button A for at least 1 second increases the volume. Pressing button B lowers the volume in steps.

**Low battery signal**  
If the red indicator light is on continuously of its own accord, it means the battery is almost flat. Replace the battery.

**Using the Apollo 24**  
Attach the clip over the pyjama collar of fit the Apollo 24 with a safety pin wherever you like. Pass the cord under the clothing to the underpants. Press the Stop button when the alarm goes off in order to switch it off. The alarm will go off again after 20 seconds if the connecting cord is still attached at both ends. This will continue until the connecting cord is detached at either end.

**Then the alarm goes off...**  
Urinating causes the alarm to go off. The user will wake up and the bladder sphincter will close by reflex action. The user gets out of bed, detaches the connecting cord and switches the alarm off with the Stop button. Urination is completed in the toilet. The cord is then reattached to a new Dry-Mate inlay (with an orange clip) or directly to the underpants (with a blue clip) and the user goes back to sleep.

**Important: All in full awareness!**  
It is important that the user should be well awake and fully aware of everything. It may be desirable for a parent, guardian or carer to sleep in the same room as the user, in order to ensure that there is an immediate reaction to the alarm.

An immediate reaction to the alarm signal is the key to success. Only then will the reflex action of "timed" waking be encouraged and developed further. That is why we recommend the use of Dry-Mate inlays. The very high sensitivity of the sensor will react to each drop of urine, whereas the small clip on its own often requires more urine to activate the alarm.

By using the Apollo 24 on a daily basis, after a couple of weeks the user will wake up of his or her own accord and in time.

**Fill in the score card included every morning**  
Every morning the score card together with show how many points were earned that night. This will naturally provide a great deal of encouragement. This will often work even better, if you attach your own - small - reward to it.

**Training successful**  
Stop after 3 weeks of dry nights (no urination at all or woken up of one's own accord) with the bedwetting alarm. If the bed is still dry two weeks after that, then the training has succeeded.

**Use the Apollo 24 as follows.**  
1. **HIGHLY RECOMMENDED: USING APOLLO 24 WITH DRY-MATE INLAY**  
The orange clip to be used on the top edge of the inlay. It is important to place the metal teeth on the clip precisely where the black lines start! The inlay is placed in the user's own underpants using the adhesive edge.

**Benefits**  
+ High sensor sensitivity hence rapid alarm response to a urination episode.  
+ To be used in user's own underwear.  
+ Does not leak, hence no need to launder underwear if reacted to quickly.  
**NB!** The orange clip to be used only in combination with the Dry-Mate inlay on account of sharp teeth! Not to be used directly on user's own clothing. Use the blue clip for this!

**2. USING APOLLO 24 WITH USER'S OWN UNDERWEAR**  
The blue clip is to be attached to the outside of the user's own underpants, at the point where you expect the first drops of urine.  
Note that the fabric in the clip must be wet in order to activate the alarm, so consider carefully where you place it. The sooner the urine loss is spotted, the more effective the training will be.

**GLÜCKWUNSCH ZUM KAUF IHRES APOLLO 24!**

Der Apollo 24 bietet zahlreiche Vorteile: Er ist klein, leicht und hat sowohl einen einstellbaren akustischen Alarm als auch einen Vibrationsalarm. Dazu erhalten Sie gratis 2 Einlagen, die wir zu dem Apollo 24 empfehlen (mit dem orangef. Clip). So können Sie gleich testen, wie das Ganze funktioniert. Durch den großen Sensorbereich wird der Einnämmsmoment schneller erfasst. Der Alarm geht früher los, und das Training verläuft noch effizienter. Weitere Einlagen erhalten Sie zum Vorteilspreis im Fachgeschäft.  
Bevor Sie das Abregergerät benutzen können, müssen Sie die Batterie einsetzen!  
Siehe „Fertig machen für den Einsatz“.  
Viel Erfolg mit dem Training!  
Ihr Uriflex-Team

**Wie kombinieren Sie den Apollo 24 benutzen?**  
1. **WÄRMSTENS EMPFOHLEN: EINSATZ DES APOLLO 24 MIT DRY-MATE INLAY**  
Die orangefarbene Klammer ist anzubringen an der Oberseite der Einlage befestigt. Wichtig ist, dass die Metallzähne des Clips genau dort ansetzen, wo die schwarzen Linien beginnen. Mit dem Kleberand wird die Einlage dann in die eigene Unterhose gelegt.

**Vorteile**  
+ Großer Sensorbereich und somit schnellerer Meldung des Einnämmsmoments.  
+ In eigener Unterwäsche einsetzbar.  
+ Dingt nicht durch. Bei schneller Reaktion muss die Unterwäsche also nicht gewechselt werden.  
**Achtung!** Wegen der scharfen Metallzähne darf der orangefarbene Clip nur in Kombination mit der Dry-Mate Einlage benutzt werden! Bitte nicht direkt auf die eigene Kleidung klemmen! Hierfür verwenden Sie den blauen Clip.

**2. EINSATZ DES APOLLO 24 MIT EIGENER UNTERWÄSCHE**  
Der blaue Clip wird außen an der eigenen Unterhose befestigt, und zwar dort, wo die ersten Harntröpfchen zu erwarten sind. Bitte bedenken Sie, dass der Stoff zwischen dem Clip nach werden muss, damit der Alarm ausgelöst wird. Also vorher gut überlegen, wo genau der Clip anzubringen ist. Je früher der Harnaustritt gemeldet wird, umso effizienter verläuft das Training.

**FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE L'APOLLO 24 !**

L'ApollO 24 présente de nombreux avantages. Il est petit, léger et possède un vibreur et une alarme sonore réglable. D'autre part, vous recevrez 2 protections gratuites à tester. Nous recommandons vivement l'utilisation de ces protections (avec clip orange). La portée du capteur est ainsi améliorée et la miction pourra être signalée plus rapidement. Si l'alarme est déclenchée plus tôt, l'entraînement est beaucoup plus efficace. Vous pourrez commander d'autres protections à prix avantageux sur votre point de vente.  
Nous souhaitons bonne chance, vous devez d'abord insérer une pile ! Voir la rubrique « Avant utilisation ».  
Nous souhaitons bonne chance pour l'entraînement !  
L'équipe Uriflex

**Comment souhaitez-vous utiliser l'ApollO 24 ?**  
1. En combinaison avec le sous-vêtement habituel. Utilisez le cordon avec le clip bleu !  
2. Nous vous recommandons d'essayer les 2 protections Dry-Mate jetables fournies gratuitement. Utilisez le cordon avec le clip orange ! Grâce à la surface de portée importante du capteur, la miction est plus rapidement signalée et l'entraînement est plus efficace. Le clip à la surface est pourvu d'une « mâchoire » serrée. Ne pas utiliser sur les vêtements !  
Tous les sous-vêtements sont disponibles séparément sur [www.uriflex.com](http://www.uriflex.com) ou dans votre point de vente local.

**Avec le tournvis, ôtez les 2 petites vis du compartiment de la pile. Insérez la pile avec le texte vers le bas (voir illustration). Remplacez le couvercle et refermez les vis. Le témoin lumineux rouge à l'avant de l'appareil clignote brièvement dans les 20 à 30 secondes.**

**Régulez le signal d'alarme**  
Vous avez le choix entre le vibreur, le signal sonore ou une combinaison des deux. Par défaut, l'appareil est réglé sur l'alarme sonore. Pour modifier ce réglage, maintenez la touche STOP enfoncée durant 3 secondes (voir illustration) jusqu'à ce que le témoin rouge s'allume. Appuyez la touche A ou B. A chaque pression, le réglage change : l'alarme sonore uniquement, vibreur uniquement ou combinaison alarme sonore + vibreur.  
Lorsque vous avez choisi le type d'alarme adéquat, confirmez en pressant le bouton STOP. Le témoin lumineux s'allume en continu. Veillez bien à ce que le témoin rouge s'allume en continu lorsque vous souhaitez régler le type d'alarme !

**Régulez du volume sonore**  
3 réglages sont possibles : faible, moyen ou fort. Le volume est réglé par défaut sur MOYEN. En pressant la touche A durant au moins 1 seconde, le volume augmente. La touche B permet de réduire le volume.

**Signal batterie faible**  
Si le témoin rouge s'allume spontanément en continu, c'est que la pile est presque plate. Changez la pile.

**Utilisation d'ApollO 24**  
Fixez le clip sur le col de pyjama ou lorsque l'ApollO 24 où vous voulez, à l'aide d'un jouet sécurisé. Glissez le cordon sous les vêtements jusqu'à sous-vêtement. Lorsque l'alarme se déclenche, poussez sur STOP pour l'arrêter. Tant que le cordon sera fixé aux deux extrémités, l'alarme se déclenchera à nouveau après 20 secondes. Détachez l'une des deux extrémités du cordon pour stopper l'alarme.

**CONGRATULAZIONI PER L'ACQUISTO DI APOLLO 24!**

Il modello Apollo 24 offre numerosi vantaggi: è compatto, leggero e produce una vibrazione e un segnale di allarme regolabile. In dotazione gratuita anche due inserti di cui si consiglia l'utilizzo (con la clip arancione), per una portata più ampia del sensore e per individuare più rapidamente il momento dell'enesuri. Prima scatta l'allarme, più l'allenamento risulta efficiente. È possibile ordinare altri inserti presso il punto vendita.  
Prima di utilizzare l'allarme è necessario inserire le batterie!  
Vedere il capitolo "Preparazione all'uso".  
Buona fortuna con l'allenamento!  
Il team di Uriflex.

**Come si intende utilizzare Apollo 24?**  
1. In combinazione con la propria biancheria? Utilizzare il cavo con la clip blu!  
2. Si consiglia di provare le due inserti Dry-Mate monouso in dotazione gratuita. Utilizzare il cavo con la clip arancione! Essendo l'arancione la clip arancione sui propri indumenti, ha i denti affilati!  
Tutti gli articoli sono disponibili anche separatamente all'indirizzo [www.uriflex.com](http://www.uriflex.com) o presso il punto vendita locale.

**Preparazione all'uso**  
Rimuovere le due viti del coperchio della batteria con il cacciavite in dotazione. Inserire la batteria con la scritta rivolta verso l'alto (v. figura). Rimettere il coperchio e serrare le viti. La spia rossa sulla parte anteriore lampeggia brevemente entro 20-30 secondi.

**Impostazione del tipo di segnale di allarme**  
È possibile scegliere tra vibrazione, allarme acustico o una combinazione di entrambi. Per impostazione predefinita, l'allarme è impostato soltanto sul segnale acustico. Per modificare l'impostazione, tenere premuto per 3 secondi il pulsante STOP (v. figura), finché la spia rossa non rimane accesa fissa. Premere il pulsante A o B. Ogni volta che si preme il pulsante, il segnale acustico cambia da solo allarme acustico, sola vibrazione o una combinazione di entrambi.  
Una volta selezionato il tipo di allarme desiderato, premere il pulsante Stop per confermarlo. La spia rossa fissa si spegne. La spia rossa deve essere accesa fissa se si desidera impostare il tipo di segnale di allarme!  
Impostazione del volume del segnale acustico desiderato  
Sono disponibili tre posizioni: basso, medio e alto. L'impostazione è di medio. Tenendo premuto il pulsante A per almeno 1 secondo, si alza il volume. Premendo il pulsante B si abbassa il volume a scatti.

**Segnale batteria quasi scarica**  
Se la spia rossa rimane accesa fissa, significa che la batteria è quasi scarica. Sostituire la batteria.

**Utilizzo di Apollo 24**  
Fissare il clip sul colletto del pigiama oppure inserire Apollo 24 nel punto desiderato con una spilla da balia. Infilare il cavo sotto i vestiti fino alle mutande. Quando scatta l'allarme, premere il pulsante Stop per disattivarlo. Il cavo di collegamento è ancora fissato a entrambe le estremità, l'allarme riparte dopo 20 secondi finché non viene staccato da una delle estremità.

**L'allarme scatta...**  
L'allarme scatta durante l'enesuri. Per riflesso, l'utente si sveglia e interrompe la minzione. L'utente si alza dal letto, scuote il cavo di collegamento e spegne l'allarme premendo STOP. La minzione avviene in bagno. Ricollegare quindi il cavo a un nuovo inserto Dry-Mate (clip arancione) oppure direttamente alla biancheria intima (clip blu) e continuare a dormire.

**Importante: fare tutto in stato di coscienza!**  
È importante che l'utente sia del tutto sveglio e consapevole di quanto sta accadendo. Sarebbe utile che un genitore, un tutore o un accompagnatore dormisse provvisoriamente nella stessa stanza dell'utente, per controllare che reagisca direttamente all'allarme.  
La reazione immediata al segnale di allarme è il segreto del successo. Solo in questo modo si stimola e si sviluppa ulteriormente il riflesso di guardia. Consigliamo pertanto di utilizzare gli inserti Dry-Mate. Le natiche portate del sensore segnalano ogni perdita di urina; se invece si usano soltanto le clip piccole serve un quantitativo maggiore di urina per attivare l'allarme.  
Utilizzare Apollo 24 ogni giorno, l'utente già dopo un paio di settimane si abitua a svegliarsi autonomamente.  
Compilare insieme la scheda di valutazione ogni mattina  
Ogni mattina inserire nella scheda di valutazione in dotazione i punti guadagnati durante la notte. Si ottiene un effetto molto stimolante. L'utente viene ancora maggiore se abbinato a una (piccola) ricompensa.

**Allernamento superato**  
Smettere di usare l'allarme per enesuri dopo tre settimane di notte asciutte (senza enesuri o con risvegli per tempo). Se nelle due settimane successive il letto rimane asciutto, significa che l'allenamento è concluso.

**ApollO 24 può essere utilizzato nei modi seguenti.**  
1. **FORTEMENTE CONSIGLIATO: UTILIZZO DI APOLLO 24 CON INSERTI DRY-MATE**  
La clip arancione viene fissata alla parte esterna delle mutande. È importante infilare i denti in metallo della clip esattamente allineati delle linee nere! l'inserto viene infilato nelle mutande con la linguetta.

**Vantaggi**  
+ Grande portata del sensore e allarme rapido al momento dell'enesuri.  
+ Utilizzo con la propria biancheria intima.  
+ Senza perdite, quindi in caso di reazione rapida non è necessario cambiare la biancheria.  
**Attenzione!** Da usare soltanto in combinazione con l'inserto Dry-Mate a causa dei denti affilati! Non applicare direttamente sui propri indumenti. A tal fine, utilizzare la clip blu!

**2. UTILIZZO DI APOLLO 24 CON LA PROPRIA BIANCHERIA INTIMA**  
La blu viene fissata all'esterno delle mutande, dove si attendono le prime gocce di urina.  
Innanzitutto, presente che il tessuto tra la clip deve bagnarsi per far scattare l'allarme, quindi prestare attenzione a dove si inserisce l'allarme. Prima vengono segnalate le perdite di urina, più efficace risulta l'allenamento.

**¡ENHORABUENA POR LA COMPRA DE SU APOLLO 24!**

El ApollO 24 tiene muchas ventajas: es pequeño, ligero y dispone de una alarma con modo vibración y con sonido regulable. Asimismo, recibirá dos compresas gratuitamente para que pueda probarlas y que le recomendamos que utilice (con el clip naranja). Así tendrá un gran alcance del sensor y descubrirá cualquier escape de orina más rápidamente. La alarma saltará antes y el aprendizaje será más eficaz. Podrá adquirir más compresas en su punto de venta.  
Antes de utilizar la alarma, asegúrese de colocar primero la batería.  
Véase "Preparación para el uso".  
¡Suerte con el aprendizaje!  
El equipo Uriflex.

**Cómo desea utilizar el ApollO 24:**  
1. ¿En combinación con su propia ropa interior? ¡Utilice el cable con el clip azul!  
2. Le recomendamos probar las 2 compresas desechables Dry-Mate gratuitas incluidas en el envío. ¡Utilice el cable con el clip naranja! Gracias al gran alcance del sensor, se detectará antes el escape de orina y el aprendizaje será mucho más eficaz. Debido a los dientes afilados del clip naranja no lo utilice en su propia ropa.

Además, todas las piezas están disponibles en [www.uriflex.com](http://www.uriflex.com) o en su punto de venta local.

**Preparación para el uso**  
Abra los dos tornillos de la tapa de la batería con el destornillador suministrado. Coloque la batería con el texto hacia arriba (véase imagen). Vuelva a colocar la tapa y apriete los tornillos. El indicador luminoso rojo de la parte delantera parpadeará una vez cada 20 o 30 segundos.

**Crear tipo de señal de alarma**  
Dispone del modo vibración, señal acústica o una combinación de las dos. En el modo estándar, la alarma está activada únicamente con la señal acústica. Si desea ajustar, pulse el botón de Parada. La minzione avviene in bagno. Ricollegare quindi il cavo a un nuovo inserto Dry-Mate (clip arancione) oppure direttamente alla biancheria intima (clip blu) e continuare a dormire.  
Solo modo vibración o una combinación de sonido y vibración.  
Cuando seleccione el modo deseado, pulse el botón de parada para confirmar. El indicador rojo fijo se apagará. Observe que el indicador rojo debe estar fijo si desea ajustar el tipo de señal de la alarma.

**Ajustar el volumen de señal de alarma**  
Existen tres modos: bajo, medio y alto. El ajuste de fábrica es el medio. Pulse al menos un segundo en el botón A para subir el volumen. Con el botón B el volumen bajará progresivamente.

**Señal de batería baja**  
Si de pronto el indicador luminoso rojo se enciende de forma fija, significa que se está acabando la batería. Sustituya la batería.

**Fije el ApollO 24**  
Fije el clip al cuello del pijama o coloque el ApollO 24 donde desee con un pasador de seguridad. Coloque el cable bajo la ropa hacia la ropa interior. Cuando salte la alarma, pulse el botón de parada para apagarla. Si el cable de conexión aún está fijado a ambos extremos, volverá a saltar la alarma después de 20 segundos hasta que se suelte el cable de conexión de uno de los dos lados.

**Entonces suena la alarma...**  
Al producirse un escape salta la alarma. El usuario se despierta y con como reflejo, se cierra el esfínter de la vejiga. El usuario salta de la cama, suelta el cable de conexión y apaga la alarma con el botón de parada. La mictione avviene in bagno. Ricollegare quindi il cavo a un nuovo inserto Dry-Mate (clip arancione) oppure direttamente alla biancheria intima (clip blu) e continuare a dormire.  
Importante: fare tutto in stato di coscienza!  
È importante che l'utente sia del tutto sveglio e consapevole di quanto sta accadendo. Sarebbe utile che un genitore, un tutore o un accompagnatore dormisse provvisoriamente nella stessa stanza dell'utente, per controllare che reagisca direttamente all'allarme.  
La reazione immediata al segnale di allarme è il segreto del successo. Solo in questo modo si stimola e si sviluppa ulteriormente il riflesso di guardia. Consigliamo pertanto di utilizzare gli inserti Dry-Mate. Le natiche portate del sensore segnalano ogni perdita di urina; se invece si usano soltanto le clip piccole serve un quantitativo maggiore di urina per attivare l'allarme.  
Utilizzare Apollo 24 ogni giorno, l'utente già dopo un paio di settimane si abitua a svegliarsi autonomamente.  
Compilare insieme la scheda di valutazione ogni mattina  
Ogni mattina inserire nella scheda di valutazione in dotazione i punti guadagnati durante la notte. Si ottiene un effetto molto stimolante. L'utente viene ancora maggiore se abbinato a una (piccola) ricompensa.

**Preparazione all'uso**  
Rimuovere le due viti del coperchio della batteria con il cacciavite in dotazione. Inserire la batteria con la scritta rivolta verso l'alto (v. figura). Rimettere il coperchio e serrare le viti. La spia rossa sulla parte anteriore lampeggia brevemente entro 20-30 secondi.

**Impostazione del tipo di segnale di allarme**  
È possibile scegliere tra vibrazione, allarme acustico o una combinazione di entrambi. Per impostazione predefinita, l'allarme è impostato soltanto sul segnale acustico. Per modificare l'impostazione, tenere premuto per 3 secondi il pulsante STOP (v. figura), finché la spia rossa non rimane accesa fissa. Premere il pulsante A o B. Ogni volta che si preme il pulsante, il segnale acustico cambia da solo allarme acustico, sola vibrazione o una combinazione di entrambi.  
Una volta selezionato il tipo di allarme desiderato, premere il pulsante Stop per confermarlo. La spia rossa fissa si spegne. La spia rossa deve essere accesa fissa se si desidera impostare il tipo di segnale di allarme!  
Impostazione del volume del segnale acustico desiderato  
Sono disponibili tre posizioni: basso, medio e alto. L'impostazione è di medio. Tenendo premuto il pulsante A per almeno 1 secondo, si alza il volume. Premendo il pulsante B si abbassa il volume a scatti.

**Segnale batteria quasi scarica**  
Se la spia rossa rimane accesa fissa, significa che la batteria è quasi scarica. Sostituire la batteria.

**Utilizzo di Apollo 24**  
Fissare il clip sul colletto del pigiama oppure inserire Apollo 24 nel punto desiderato con una spilla da balia. Infilare il cavo sotto i vestiti fino alle mutande. Quando scatta l'allarme, premere il pulsante Stop per disattivarlo. Il cavo di collegamento è ancora fissato a entrambe le estremità, l'allarme riparte dopo 20 secondi finché non viene staccato da una delle estremità.

**L'allarme scatta...**  
L'allarme scatta durante l'enesuri. Per riflesso, l'utente si sveglia e interrompe la minzione. L'utente si alza dal letto, scuote il cavo di collegamento e spegne l'allarme premendo STOP. La minzione avviene in bagno. Ricollegare quindi il cavo a un nuovo inserto Dry-Mate (clip arancione) oppure direttamente alla biancheria intima (clip blu) e continuare a dormire.

**Importante: fare tutto in stato di coscienza!**  
È importante che l'utente sia del tutto sveglio e consapevole di quanto sta accadendo. Sarebbe utile che un genitore, un tutore o un accompagnatore dormisse provvisoriamente nella stessa stanza dell'utente, per controllare che reagisca direttamente all'allarme.  
La reazione immediata al segnale di allarme è il segreto del successo. Solo in questo modo si stimola e si sviluppa ulteriormente il riflesso di guardia. Consigliamo pertanto di utilizzare gli inserti Dry-Mate. Le natiche portate del sensore segnalano ogni perdita di urina; se invece si usano soltanto le clip piccole serve un quantitativo maggiore di urina per attivare l'allarme.  
Utilizzare Apollo 24 ogni giorno, l'utente già dopo un paio di settimane si abitua a svegliarsi autonomamente.  
Compilare insieme la scheda di valutazione ogni mattina  
Ogni mattina inserire nella scheda di valutazione in dotazione i punti guadagnati durante la notte. Si ottiene un effetto molto stimolante. L'utente viene ancora maggiore se abbinato a una (piccola) ricompensa.

**GRATULUJEMY KONKONAZI ZAKUPU APOLLO 24!**

ApollO 24 ma wiele zalet: jest niewielki, lekki i umożliwia wybranie wibracji i alarmu z pomarżkowego. Klipemżniejsze otrzymujemy za darmo w zestawie do wypróbowania 2 bezpłatne wkładki (wraz z pomarżkowym klipem), których używanie jest przez nas zalecane. Zapewniają one zwiększenie czułości i szybsze wykrywanie chwilek moczenia się. Alarm uruchamiany jest znacznie wcześniej, co zwiększa efektywność treningu. Wkładki w chwili moknięcia można kupić w korzystnej cenie w punkcie sprzedaży. Przed użyciem alarmu należy najpierw włożyć baterię. Zobacz rozdział "Przygotowanie do użycia".  
Pomyśl o treningu!  
Zespół firmy Uriflex.

**W jaki sposób korzystać z ApollO 24?**  
1. W połączeniu z własną bielizną. Użyj przewodu z niebieskim zaciskiem!  
2. Radzimy wypróbować dostarczone bezpłatnie 2 jednorazowe wkładki Dry-Mate. Użyj przewodu z pomarańczowym zaciskiem! W wyniku dużego zakresu czułości chwila oddawania moczu jest znacznie wcześniej sygnalizowana i trening przbiega efektywniej. Ze względu na ostre zębelki zaciski nie należy przytwierdzać do własnej odzieży!

Wszystkie elementy są także oddzielnie dostępne na stronie internetowej [www.uriflex.com](http://www.uriflex.com) lub w lokalnym punkcie sprzedaży.

**Przygotowanie do użycia**  
Przed użyciem dotychczasowego do zestawu śrubokręta odkręć 2 śrubki mocujące pokrywę. Włóż baterię tak by na górze widoczny był tekst (por. ilustrację). Załóż przewód z powrotem odkręć w i przykręć śrubki. W ciągu 20-30 sekund błysnie czerwona lampka z przodu urządzenia.

**Wybór rodzaju alarmu**  
Można wybrać pomiędzy wibracją, dźwiękiem lub kombinacją obu. Standardowo ustawiony jest alarm dźwiękowy. Aby zmienić ustawienia, należy przytrzymać przez 3 sekundy wciśnięty przycisk „Stop” (por. ilustrację), aż czerwona lampka zacznie świecić stałym światłem. Naciśnięcie następnie przycisk A lub B. Każde naciśnięcie powoduje zmianę ustawienia od alarmu dźwiękowego, poprzez wibrację po kombinację obu.  
Po wybraniu odpowiedniego rodzaju alarmu przycisnąć przycisk „Stop”, aby go włączyć. Czerwona lampka przestanie świecić. Należy zwrócić uwagę na to, że aby można było ustawić rodzaj alarmu, czerwona lampka musi świecić przelaznym światłem!

**Wybór poziomu głośności**  
Istnieją 3 poziomy głośności: cichy, średni i głośny. Ustawieniem fabrycznym jest poziom średni. Przytrzymanie przycisku A przez 3 sekundy, a następnie przycisk B, zmienia głośność. Naciśnięcie przycisku B powoduje jego stopniowe obniżenie.

**Niski poziom nadawania baterii**  
Jeżeli czerwona lampka spontanicznie zaczyna świecić stałym światłem, bateria jest prawie wyczerpana. Należy wymienić baterię.

**Stosowanie ApollO 24**  
Przymocować zacisk do kołnierza piżamy lub przymocować ApollO 24 gą dowolnym miejscu. Przeprowadzić przewód pod ubraniem do majtek. Gdy rozlegnie się alarm, należy przycisnąć „Stop”, aby go wyłączyć. Gdy przelaznie padł pozostaje przymocowany na obu końcach, po 20 sekundach alarm znów się rozlegnie. Będzie aktywny tak długo, aż przewód zostanie odłączony z którejś ze stron.

**I wtedy rozlega się alarm...**  
Gdy dochozi do moczenia się, rozlega się alarm. Użytkownik budzi się i w reakcji na to zwierza pęcherza się zastępnie. Użytkownik wstaje, odłącza przewód od alarmu przyciskiem „Stop”. Udaje się do ubikacji, gdzie oddaje mocz. Naciśnięcie z powrotem przyciska przewód do nowej wkładki Dry-Mate (pomarańczowym zaciskiem) lub bezpośrednio do majtek (niebieskim zaciskiem) i klika się spać.

Ważne: wszystko musi odbyć się z pełną świadomością!  
Bardzo ważne jest, by użytkownik rzeczywiście obudził się i był w pełni świadomy tego, co się dzieje. Może być konieczne, by rodzic, opiekun lub osoba towarzysząca spała(a) w tym samym pokoju, aby dopilnować bezpośredniej reakcji na alarm.  
Kluczem do sukcesu jest natychmiastowa reakcja na alarm. Tylko w ten sposób można stymulować i rozwijać uruchamianie reakcji we właściwym momencie. Z tego powodu zalecamy również stosowanie wkładki Dry-Mate. Bardzo duży zakres czułości sygnalizuje każdą kroplę moczu, podczas gdy po to, by alarm zaczął przy korzystaniu jedynie z niewielkiego zacisku, potrzeba go więcej.  
W wyniku codziennego stosowania ApollO 24 użytkownik już po kilku tygodniach samodzielnie i w odpowiedniej chwili będzie się budził.  
Każdego ranka wspólne wypełnianie karty wyników  
Każdego ranka na dostarczonej karcie wyników należy zaznaczyć ilość zdobytych punktów. Chodzi oczywiście o podwyższenie motywacji. Działają to bardzo dobrze, zwłaszcza jeżeli połączone zostanie z niewielką nagrodą.  
Kiedy trening można uznać za zakończony powodzeniem?  
Po 3 tygodniach z suchymi nocami (bez oddawania moczu lub z budzeniem się o czasie) można przestać korzystać z urządzenia. Jeżeli po tym okresie kóżko nadal pozostaje suche, trening został ukończony z powodzeniem.

**Z ApollO 24 można korzystać w następujący sposób.**  
1. **FORTEMENTE CONSIGLIATO: UTILIZZO DI APOLLO 24 CON POLACZENIU Z WKŁADKĄ DRY-MATE**  
Pomarańczowy zacisk przynajmniej użyj w górę wkładki. Bardzo ważne jest, by metalowe zębki zacisku umieścić dokładnie na początku czarnych linii! Przy pomocy ułożonej brzożę wkładka mocowana jest do własnych majtek.

**Korzystać**  
+ Szeroki zakres czułości, a w związku z tym natychmiastowy alarm przy pojawieniu się moczu.  
+ Do użycia z własną bielizną.  
+ Nie przeciekają, więc przy szybkiej reakcji nie trzeba zmieniać bielizny.  
**Uwaga!** Pomarańczowy zacisk posiada ostre zębki, korzystając z niego wyłącznie wraz z wkładkami Dry-Mate! Nie przyczepiać bezpośrednio do własnej bielizny. W tym celu użyć zacisk niebieski!

**2. KORZYSTANIE Z APOLLO 24 W POLACZENIU Z WŁASNĄ BIELIZNĄ**  
Niebieski zacisk umieszcza się po stronie zewnętrznej alarmu, tam gdzie najprawdopodobniej padną pierwsze krople moczu.  
By doszło do umoczenia tkanina znajdująca się w zacisku musi stać się mokra, więc dokładnie trzeba się zastanowić, gdzie go umieścić. Wcześniej sygnalizowane jest pojawienie się moczu, tym bardziej efektywny jest trening.

**Déclenchement de l'alarme**  
En cas de miction, l'alarme se déclenche. L'utilisateur se réveille et par réflexe, le sphincter de la vessie se contracte. L'utilisateur se lève, éteint l'alarme avec le bouton STOP et détache le cordon de connexion. Il se rend aux toilettes. Avant de se recoucher, l'utilisateur replace le cordon sur un nouveau Dry-Mate (avec le clip orange) ou directement sur son sous-vêtement (clip bleu).

**Important: l'utilisateur doit réagir en parfaite conscience!**  
Il est important que l'utilisateur soit parfaitement éveillé et soit bien conscient de tout. Il peut être souhaitable qu'un parent, tuteur ou accompagnateur dorme temporairement dans la même chambre afin de s'assurer que l'utilisateur réagisse directement lorsque l'alarme se déclenche.

Une réaction immédiate au signal d'alarme est en effet la clé du succès. À ce prix seulement, le réveil programmé sera stimulé et développé. C'est pourquoi nous recommandons l'utilisation des protections Dry-Mate. La réaction portée du capteur signale la moindre goutte d'urine, tandis qu'avec les petits clips bleus, une plus grande quantité d'urine est souvent nécessaire avant que l'alarme ne se déclenche.

En utilisant